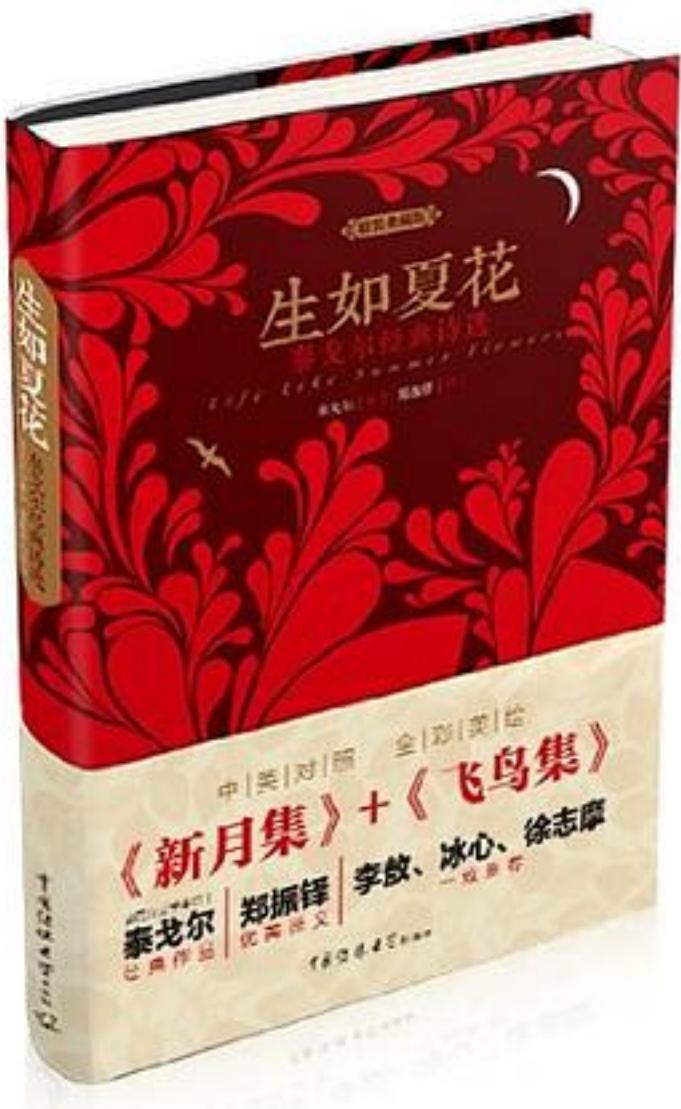


生如夏花



[生如夏花 下载链接1](#)

著者:[印度] 拉宾德拉纳特 · 泰戈尔

出版者:江苏文艺出版社

出版时间:2013-5

装帧:

isbn:9787539961514

《生如夏花4:泰戈尔经典诗选(双语彩绘版)》为畅销书《生如夏花》系列之四，收录了泰戈尔以精妙哲理闻名于世的《游思集》《叶盘集》《最后的星期集》《儿童集》等。在诗人的笔下，恒河平原水乡风景如诗如画，静谧悠扬的漫天繁星，甜蜜相依的恋人，不停欢唱的百灵鸟鸣啼声洋溢出美好的气息，热情赞扬了能给人带来快乐的爱情才是幸福人生的避风港。

“泰戈尔的儿童诗具有不可测的魔力，它把我们从怀疑、贪婪的罪恶的世界，带到秀嫩天真的儿童新月之国里去。”《永别》讲述了孩子与妈妈之间最深沉的爱：早逝的孩子化作水波与下河沐浴的妈妈逗乐；化作细雨在树叶上为孤寂的妈妈歌唱；化作月光亲吻妈妈的眼睛；化成梦与妈妈相见；用温柔的爱鼓励妈妈坚强地活下去。高雅清婉的情调，优美动人的意境，体现了诗人以“纯美濯洗世人的悲辛，使世界变得美好”的审美理想。

作者介绍：

泰戈尔（Rabindranath Tagore, 1861-1941），印度作家，诗人，社会活动家，生于地主家庭。曾留学英国。1921年创办国际大学。一生创作丰富。1903年起陆续发表长篇小说《小沙子》、《沉船》、《戈拉》，剧本《摩吉多塔拉》、《邮局》、《红夹竹桃》，诗集《吉檀迦利》、《新月集》、《园丁集》和许多中、短篇小说。获1913年诺贝尔文学奖。

译者简介：郑振铎（1898-1958），中国作家、文学史家。笔名西谛、郭源新，福建长乐人。1921年与沈雁冰、王统照等组织文学研究会。1923年后主编《小说月报》。抗日战争期间留居上海，坚持进步文化工作。建国后，历任第一、二届全国政协委员、文化部副部长、国家文物局局长等职。1958年出访途中因飞机失事遇难，著有短篇小说集《取火者的逮捕》以及《插图本中国文学史》、《中国俗文学史》等。

目录：

[生如夏花_下载链接1](#)

标签

泰戈尔

诗歌

外国文学

生如夏花

诗歌散文

诗

印度

电子书

评论

《游思集》《渡口》《最后的星期集》写爱的得到与失去。《叶盘集》《儿童集》像《新月集》，以孩子为主题。书里一页几插图，各种类型都有，非但不精美，反有种网帖或暴发户的味道。还用了雷杜德的玫瑰图案，基本是糟蹋了。

依旧很喜欢，心烦了就一口气读一本，跟苦瓜一样能解心火的书

这本书的装帧相当华丽！

无法击中。《儿童集》可以给小孩子看。

这套书共有四本，论装帧嘛反倒是第一本最好。译者共有四位，分别是冰心（谢婉莹）、石真、郑振铎、白开元，论资历那可都是文学领域的巨擘名家了。可就是这样一部汇聚了诸多卖点的中英双译本，整体质量却只能说是乏善可陈，金玉其外；翻译水平参差不齐，而且掉书袋的倾向挺明显的。从最初购买时的等闲视之，到闲暇翻阅时的惊为天人，再到通读完毕后的束之高阁，心路历程也忒丰富了。

感觉白开元翻译的有些不足

喜欢《儿童集》多一些~

一套四本全部入手，超级喜欢

都买过，但好像都不见了，本打算看完以后送人的。另外，想看原版的。

其中小散文的文字像是精灵般在纸上跳跃着
其实很想一字一句把英文看懂，果然还是才学疏浅了些，也少了那份耐心啊

[生如夏花](#) [下载链接1](#)

书评

在最美好的年龄遇到你爱的人，在最富激情的时候读到你喜欢的诗，那感觉大概是一样的吧。泰戈尔的诗集我很早的时候就读过，在一定程度上那是我爱上文学的启蒙力量之一。泰戈尔诗歌的译本很多，且不乏大家与名家。伊沙夫妇将泰翁的诗歌重新翻译，却翻译的那么美，的确令人有些...

虽然封面很好看，并且表明是泰戈尔诞辰150周年纪念版，但是英文原文里有许多勘误，比如第111页，"It is the tears of the earth that keep here smiles in bloom." 其中here应该是her; 还有第198页，"Thoughts pass in my mind like flocks of lucks in the sky." 里面luck应该是...

一位智者童心的绽放 评《生如夏花 死如秋月》

很早以前就读过泰戈尔的一些诗集，那些诗集主要是郑振铎老师翻译的，也对他那颗包含童趣的心灵充满了敬意，这本《生如夏花 死如秋月》汇集了他的三部诗集《迷失的鸟群》、《新月》、《献诗》，虽然和郑振铎老师的译著相比，这本《...

泰戈尔在中国 文/徐江

泰戈尔（1861—1941）是伟大的孟加拉语和英语作家。这位全印度乃至全亚洲最伟大的作家，和12岁即开始文学创作的俄罗斯诗人普希金相仿，从13岁起就开始写作长诗和颂歌体诗集。泰戈尔首先是一位孟加拉语诗人，但他的诗名广为世界所知，是凭借英语诗集《吉...

品读大师，品读唯美

一个很偶然的机会，看到@长安伊沙为这本《生如夏花，死如秋叶》泰戈尔名诗精选，招募阅读者，共一百名，只因当年朴树的一首歌，我知道了泰戈尔的这首诗，只因喜欢这八个字。我抱着试一试的态度，把自己的联系方式发到指定邮箱，后来，没见中...

I miss you 不是我想了你了，而是我错过了你。——题记 我许久没有读诗。

常常因为一本书的封皮很合眼缘而去看一本书，就像这一次，毕竟从来就不是什么喜欢读诗的文化人。偶尔装一下文艺看个小说或者散文倒是可行的...

生命，轻薄不休 轻浮不倦 一开始 心里面一直构思的标题是 用微笑面对这个世界的丑陋 或天真的笑对这个世界的下流 或许是因为职业习惯 我早已经练成将写成的文字 在心里面默默地多吟唱几遍 哪怕是遇到土暴的开发商 或是以折腾员工为乐趣的bt老板 但这又能怎样呢 谁让我一头扎...

唉，专供耳朵静听细听的诗篇 今天在主人挑剔的眼前给束缚住了
仿佛一行行用铁链锁起来的奴隶 被放逐到无声纸张的苍白里去了
而那些受到永恒亲吻的诗歌 已经在出版商的市场上迷失了道路
因为这是个匆忙而拥挤的亡命时代 抒情女神 不得不乘电车和公共汽车 去赴心灵的约会
——泰...

我的泰戈尔 泰戈尔是我遗憾没有缘由嫁给他为妻的圣人之一，另外一个是李白。
超喜欢他。在散文诗的领域，谁能超越他呢？就像李白与诗。

喜欢这本书，装潢很美，搭调不搭调我不在意，我在意的是语言美、意境深远。
因为喜欢他，尽管手头已有很多他的书，还是忍不住...

让生命美如夏花，死如秋叶 ——读伊沙、老G翻译的《泰戈尔名诗精选》

2013年04月07日，参与了凤凰联动的“赠书换书评”活动，所以再懒也得守信写点什么。当别人看到此题目时，定有会说真TM烂俗，有人如此写过不下八百遍了。但我必须为此正名，这样写的执念须从高中说起。高中...

这是我接触泰戈尔的第一本书，之前因为他太过出名再加上对诗文的敬畏，迟迟没有开始翻开泰戈尔的诗集，看完此书，顿然有种相见恨晚之感。

相比而言，更喜爱《新月集》一些，才看了两首，就被里面那深深的慈爱给吸引，谁可以告诉我，为何一个成年男子心中可以有...

泰戈爾的散文詩充滿慈愛和哲理，已經是不爭的事實。飛鳥和新月都寫在暮年，他對孩童和青春有著無數的眷戀。喜歡他對生命的感悟，受益匪淺。翻譯文字的是郑振铎，感覺還是沒有把握到語言的神髓，泰戈爾的精神境界太明確了，翻譯成甚麼語言都能捕獲到，他的精神世界那麼明亮高貴...

印度诗人泰戈尔的名字早有所闻，却一直没有读过其文字。有一次去上海出差，路过南昌路口的时候，见到了一座青铜的雕像，走近一看是泰戈尔，石头的基座上不知是谁放了一鲜艳的玫瑰，后来查资料，才知道泰戈尔来上海的时候就住在附近徐志摩的寓所，于是有了想读他诗的冲动。前不...

好书总是百看不厌。

泰戈尔的诗中，我看过最多遍的就是《新月集飞鸟集》了。《新月集飞鸟集》的版本有很多，我手里有三本，加上现在这本新的，唯一的精装本，就四本。当然，还有另一本只是《飞鸟集》的平装小开单行本，忘了哪里出的，那个倒是小巧，但好歹比不上把新月、飞鸟...

收到《生如夏花

死如秋叶》一书，满屋的同事都感到很惊讶，都什么年代了还有人读诗？其实，在这个嘈杂的时代里，整天为生活而奔波，天天活在焦虑和紧张中，哪有时间和心情来读诗？入夜，放一首萨克斯《回家》，就在这舒缓的音乐中，打开这本诗集《生如夏花死如秋叶》，就像春...

有一期《今晚80后脱口秀》，是王自健对话亚当·兰伯特。王自健找来美女主播陈璇来翻译，以王自健的小贱肯定少不得“调戏”一下美女，于是一开口讲了一大堆成语要陈璇翻译，“亚当，你从默默无闻到一名惊人，——这些成语记得要翻给他”。当然，最后还是找到了共同点，成王败寇...

去年暑假我买了这本书，今天，当我恋恋不舍地合上这本书时，我才暗自庆幸，还好没有错过它。这是一场美丽的邂逅。

《新月集》里的世界，让我惊叹，泰戈尔竟能走进孩子的世界，然后用孩子的语言去描绘那些大人无法理解的快乐。孩子是奔腾的河水，妈妈是宁静的岸...

喜欢泰戈尔的诗，我可以一读再读，而不会厌倦，
每读一次，都会觉得心灵又成长丰富了一些。整理了五组。第一组：
如果你不是等着要说出真正的真相，那么把话说出来是很容易的。
上帝对人说：“我医治你，所以要伤害你。我爱你，所以要惩罚...

如果大家觉得翻译得还可以的话，我会贴上更多。请大家多多指教。Stray birds of summer come to my window to sing and fly away. And yellow leaves of autumn, which have no songs, flutter and fall there with a sign.
夏日的飞鸟，在我窗前歌唱，然后飞走了秋日...

前几天写了三篇关于泰戈尔的文章之后，昨晚上做了一个梦。梦里我把泰戈尔杀了，具体情节记不住，总之就是稀里糊涂的把我十八九岁时候的偶像给杀了。血腥和慌张让我难以面对，逃到哪里总觉得警察一定找得到我，而那个时间段的事实我无法解释，也没人能给我作不在场的证明——完...

[生如夏花](#) [下载链接1](#)